

¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?

Estimado cuidador o educador,

Nos complace compartir con ustedes y sus estudiantes lecciones basadas en estándares que presentan al constructor de puentes Mervyn M. Dymally. Nosotros los invitamos a que utilicen lecciones como *¿Qué pueden enseñarnos las fuentes de información?* para aprender en la clase o en casa.

¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información? fue inspirado por una asociación del Autry Classroom Curators (ACC) los Curadores de Clases del Autry (ACC) con la Universidad Estatal de California, Los Ángeles (Cal State LA). Creado por el departamento de Educación del Autry, ACC es un proyecto para educadores y estudiantes desde jardines infantiles hasta la universidad. *¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?* trata sobre el educador público, político y exalumno de Cal State LA, Mervyn M. Dymally (1926-2012). Esta lección se basó en una exposición en línea llamada *Mervyn M. Dymally: El constructor de puentes de Los Ángeles*. Estudiantes y personal de Cal State LA, incluyendo a la Dra. Dawn A. Dennis (profesora, Departamento de Historia), Azalea Camacho (directora de Colecciones Especiales y Archivos), y Kendall Faulkner (bibliotecaria de Artes y Humanidades) crearon la exposición en línea. La Dra. Dennis compartió su inspiración para la exposición en línea de la siguiente manera:

“Todo empezó con un ladrillo... A principios de 2019, me reuní con Azalea Camacho y vi este ladrillo encerrado dentro de una vitrina, sobre una caja de archivos. Pregunté ¿Qué es ESTA pieza histórica? Azalea confirmó que el ladrillo (de 1965) y la colección de materiales (casi 300 cajas de correspondencia, fotos y momentos llamados los papeles de Dymally) fueron donados por Mervyn M. Dymally. Ese mismo día, Azalea y yo comenzamos a diseñar un proyecto colaborativo que involucraría a estudiantes de pregrado en varios cursos de historia. Desarrollamos una experiencia de aprendizaje activo, basada en proyectos y de un año de duración, que fue más allá del atril y salió de la sala de clase al enseñar historia, práctica sobre archivos y análisis de fuentes de información primarias para estudiantes de pregrado de primera generación. Le presentamos a los estudiantes los archivos de la universidad al comienzo de su carrera académica para fomentar la investigación y el crecimiento, desarrollar habilidades de investigación y alfabetización informacional, y construir un sentido de comunidad. Azalea y yo les enseñamos a los estudiantes cómo procesar la correspondencia y las fotografías de los papeles de Dymally. Los estudiantes procesaron un total de 63 cajas. Los estudiantes también contribuyeron a la construcción de la exposición en línea que se inauguró el 17 de marzo de 2021. La inauguración de la exposición en línea contó con un discurso de apertura de la congresista Judy Chu y reflexiones históricas del Dr. Lynn V. Dymally (la hija de Dymally). La exposición en línea se centra en el poder de la narración al destacar el trabajo de Dymally y su colaboración con diversas comunidades para fortalecer nuestra relación con las comunidades desatendidas que no están adecuadamente representadas en los planes de estudio ni en los archivos institucionales. Para obtener más información sobre Mervyn M. Dymally, visite la exposición en línea en <https://calstatela-exhibits.libraryhost.com/exhibits/show/mervyn-m--dymally-bridgebuilde>.”

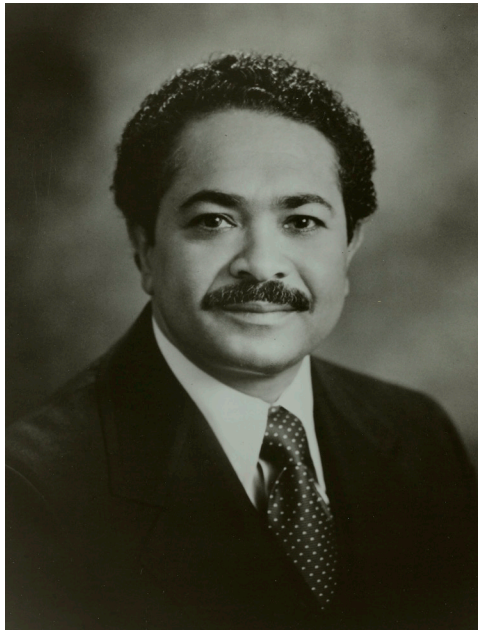
El departamento de Educación del Museo Autry brindó apoyo a la exposición en línea *Mervyn M. Dymally: El constructor de puentes de Los Ángeles* mediante la creación conjunta de varias lecciones basadas en estándares para los grados Kinder a 12, que presentan a Mervyn M. Dymally, junto con el Dr. Dennis, la Sra. Camacho y la Sra. Faulkner. Los animamos a que compartan *¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?* con estudiantes de tercero a quinto grado. Para acceder a los recursos educativos más recientes sobre Mervyn M. Dymally, visite la página web de Educación del Museo Autry en <https://theautry.org/education/collaborative-projects/project-mervyn-m-dymally> o la página web de la exposición en línea en <https://calstatela-exhibits.libraryhost.com/exhibits/show/mervyn-m--dymally-bridgebuilde>.

Atentamente,

Sarah S. Wilson
Directora Senior, Educación y Aprendizaje del Museo



¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?



Mervyn M. Dymally

INTRODUCCIÓN - ¿Quién fue Mervyn M. Dymally (pronunciado Dai ma li)? Mervyn era una persona muy importante. Nació en 1926 en un país isla del mar Caribe llamado Trinidad y Tobago. Cuando Mervyn tenía 19 años, se mudó a los Estados Unidos de América. Después de mudarse, Mervyn vivió y trabajó en el estado de California durante muchos años. Entre sus ocupaciones se encontraban la de ser **activista**, **político** y maestro. Mervyn fue uno de los activistas y políticos afroamericanos más importantes de su época. Ayudó a todo tipo de personas a través de su labor a lo largo de su vida. Mervyn vivió hasta la edad de 86 años.

Puedes aprender sobre diferentes personas como Mervyn consultando fuentes de información. Un tipo de fuente de información es una fuente primaria. Una fuente primaria es una fuente que se hizo durante un **periodo de tiempo** durante el cual se está estudiando. La fotografía de Mervyn es un ejemplo de una fuente primaria. Otro tipo de fuente de información es una fuente secundaria. Una fuente secundaria explica información sobre el pasado. El primer párrafo que se lee debajo de la fotografía de Mervyn es un ejemplo de una fuente secundaria.

Durante esta lección, podrás ver varias fuentes de información. Las fuentes de esta lección cuentan varias historias. Después de examinar las fuentes, podrás responder a la pregunta: *¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?*

Glosario

Activista: alguien que participa en actividades que ayudan a cambiar algo

Político: alguien que es elegido para trabajar en el gobierno

Período de tiempo: la cantidad de tiempo (generalmente en días, semanas, meses, o años) que incluye el tiempo en que se inició y se finalizó

¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?

1 PARTE - Esta fotografía es una fuente primaria. Aprende más sobre la fuente primaria abajo por observándola detenidamente. Luego, responde las preguntas sobre esta fuente primaria en la página siguiente.



¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?

1 PARTE - CONTINUACION - Después de observar la fuente primaria (la fotografía) en la página anterior, responde las preguntas en el cuadro a continuación. Escribe tus respuestas en el espacio provisto o en un documento separado.

FUENTE PRIMARIA: PREGUNTAS Y RESPUESTAS

A) ¿Qué tipos de diferentes personas ves en esta fotografía?

B) ¿Qué ves que están haciendo las personas en esta fotografía?

C) ¿Qué palabras ves en esta fotografía?

D) ¿Qué otras cosas ves en esta fotografía?

E) ¿Cuándo crees que se tomó esta fotografía? Explica por qué piensas esto.

F) Las fotografías cuentan historias. ¿Qué historia cuenta esta fotografía? Escribe una **hipótesis** sobre qué historia crees que el fotógrafo intenta contar a través de la fotografía.

G) ¿Qué preguntas tienes acerca de esta fotografía?

Glosario

Hipótesis: una suposición

¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?

2 PARTE - Aprende más acerca de la fuente primaria (la fotografía) en la 1 PARTE leyendo la fuente secundaria a continuación. Luego, responde las preguntas sobre la fuente secundaria en la página siguiente.

Fuente Secundaria

En las décadas de 1950 y 1960, el **Movimiento** por los Derechos Civiles fue un movimiento en los Estados Unidos que buscaba la igualdad de **derechos** para las personas afroamericanas y otras personas de color. Durante mucho tiempo, las **leyes** de Jim Crow **negaron** a las personas negras la igualdad de derechos. Estas leyes eran **racistas** y **discriminatorias**. Las leyes de Jim Crow fueron promulgadas por ciudades y estados para **segregar** a las personas negras de las blancas. Estas leyes también limitaban los derechos de las personas negras, incluido el derecho al voto.

Votar es un derecho importante por el cual luchan las personas. Votar les da a las personas la oportunidad de tomar decisiones. Votar también les da a las personas la oportunidad de que sus voces sean escuchadas. Una de las formas en que la gente lucha para tener igualdad de derechos es participar en marchas. Una marcha es un evento en cual las personas caminan juntas para luchar por algo o para **apoyarlo**.

Un ejemplo de marchas tomó lugar durante el Movimiento de Derechos Civiles en las marchas de Selma a Montgomery. Mucha gente participó en estas marchas porque querían que las personas afroamericanas pudieran votar sin que nadie ni nada se lo impidiera. En marzo de 1965, la gente comenzó a marchar en Selma, Alabama. Aunque algunos manifestantes fueron atacados, nunca se rindieron. Tras varios intentos, miles de manifestantes llegaron a Montgomery, Alabama, el 25 de marzo de 1965.

Mervyn M. Dymally formó parte de las marchas de Selma a Montgomery. Mervyn participó en estas marchas porque creía que todas las personas debían estar representadas **con precisión** y ser tratadas con igualdad. La fotografía que viste la 1 PARTE muestra a Mervyn con otras personas en Selma, Alabama en 1965. Luchaban por el derecho al voto de las personas afroamericanas.

Pronto después de las marchas de Selma a Montgomery, él presidente Lyndon B. Johnson firmo la ley de Derecho al Voto el 6 de agosto de 1965. Esta ley hizo que fuera **ilegal** impedir que las personas votaran por motivos de raza. Hoy en día, la gente sigue luchando por su derecho al voto.

Glosario

Con precisión: correctamente

Negaron: rechazado

Discriminados: tratar injustamente a una persona o a un grupo de personas diferentemente de otras personas o grupos de personas

Ilegal: algo que van en contra de la ley

Leyes: reglas que una comunidad crea para que los miembros las sigan

Movimiento: cuando un grupo de personas toman medidas para cambiar algo

Raza: uno de muchos grupos de personas que está basado en sus características físicas o sus antepasados

Racista: cuando alguien o algo discrimina basado en la raza

Derechos: poder o privilegios que se supone que tengan las personas

Segregar: separar a un grupo de personas de otro grupo de personas basado en la raza

Apoyo: respaldar o defender a alguien o algo

¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?

2 PARTE - CONTINUACION - Después de leer la fuente secundaria en la página anterior, responde las preguntas de la tabla a continuación. Escribe tus respuestas en el espacio provisto o en un documento aparte.

FUENTE SECUNDARIA FUENTE: PREGUNTAS Y RESPUESTAS

A) ¿Qué era el Movimiento de Derechos Civiles? (Pista: puedes encontrar la respuesta en el primer párrafo de la fuente secundaria en la página anterior).

B) ¿Cuáles fueron las marchas que se realizaron durante el Movimiento de Derechos Civiles? (Pista: puedes encontrar la respuesta en el tercer párrafo de la fuente secundaria en la página anterior).

C) ¿Por qué participaron las personas en las marchas de Selma, Alabama a Montgomery, Alabama? (Pista: puedes encontrar la respuesta en el tercer párrafo de la fuente secundaria de la página anterior).

D) ¿Quién se encuentra en la fotografía? (Pista: puedes encontrar la respuesta en el cuarto párrafo de la fuente secundaria en la página anterior).

E) ¿En que ciudad y estado se encontraban estas personas cuando se tomó la fotografía? (Pista: puedes encontrar la respuesta en el cuarto párrafo de la fuente secundaria de la página anterior).

F) ¿En qué se tomó la fotografía de estas personas? (Pista: puedes encontrar la respuesta en el cuarto párrafo de la fuente secundaria en la página anterior.)

G) ¿Qué historia está contando el fotógrafo a través de esta fotografía? ¿Qué personas aparecen en la fotografía? ¿Qué están haciendo las personas en la fotografía? (Pista: puedes encontrar la respuesta en el cuarto párrafo de la fuente secundaria en la página anterior.)

¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?

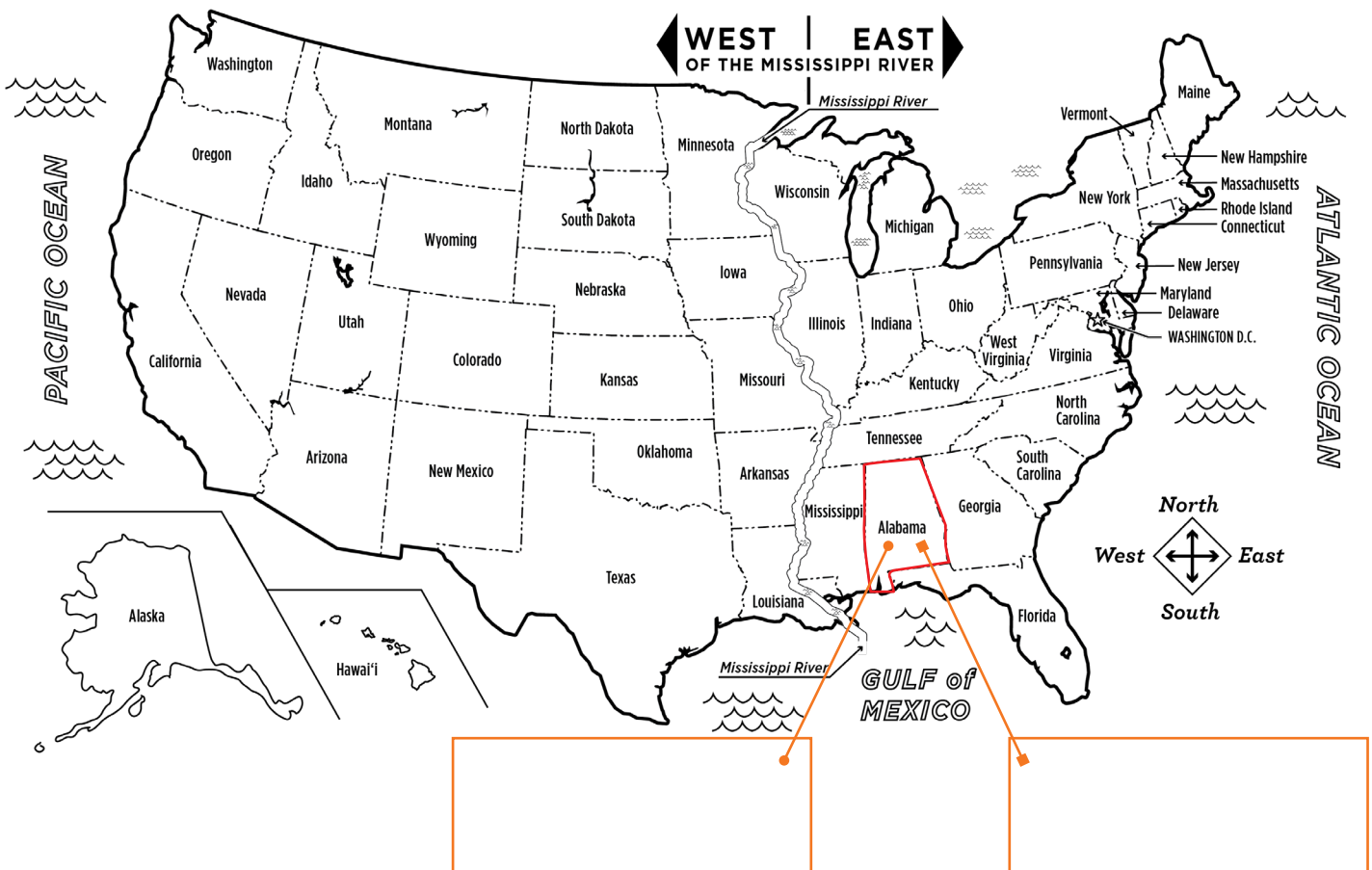
3 PARTE - Un mapa es otro tipo de fuente. Este mapa es una fuente secundaria porque fue creado en la década de 2000 para mostrar información de la década de 1900. El mapa a continuación muestra los Estados Unidos de América. Aprende más acerca de la ubicación de las marchas de Selma a Montgomery a través de completar la actividad de mapeo a continuación.

A) Las marchas de Selma a Montgomery se realizaron en el estado de Alabama. Encuentra el estado de Alabama buscando el estado que está **marcado en rojo** en el mapa.

B) Las marchas de Selma a Montgomery comenzaron en la ciudad de Selma. Selma se encuentra en Alabama. Encuentra a Selma buscando el **circulo naranja** en Alabama. Luego escribe Selma en el recuadro en blanco que contiene el **circulo naranja**.

C) Las marchas de Selma a Montgomery terminaron en una ciudad llamada Montgomery. Montgomery es la **capital** del estado de Alabama. Encuentra Montgomery buscando el **cuadrado naranja** en Alabama. Luego escribe Montgomery en el recuadro en blanco que contiene el **cuadrado naranja**.

D) Ahora muestra en el mapa la ruta de 54 millas que la gente recorrió durante las marchas de Selma a Montgomery. Dibuja una línea en el mapa entre Selma (**circulo naranja**) y Montgomery (**cuadrado naranja**) en el estado de Alabama (**marcado en rojo**).



Glosario

Capital: una ciudad que tiene el gobierno del estado situada en ella

Ruta: el camino en que una persona o un grupo de personas recorren entre diferentes lugares

*Por favor ten en cuenta que las ubicaciones de Selma y Montgomery en este mapa son aproximaciones.

¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?

5 PARTE - Las fuentes cuentan historias sobre eventos, personas, lugares y épocas. Consultar varias fuentes te ayuda a aprender sobre eventos, personas, lugares y épocas desde diferentes **perspectivas**. Ahora es tu turno para compartir una fuente primaria (una fotografía) y una fuente secundaria cuenta una historia. Primero, encuentra o toma una fotografía de una persona (o personas) que sea importante para ti.

6 PARTE - Después de seleccionar una fotografía, planifica tu fuente secundaria antes de escribirla respondiendo las preguntas en el cuadro a continuación. Escribe respuestas detalladas el espacio a continuación o en un documento separado.

PLAN DE FUENTE SECUNDARIA: PREGUNTAS Y RESPUESTAS

A) ¿Quién se encuentra en la fotografía?

B) ¿Qué está ocurriendo en la fotografía?

C) ¿Dónde se tomó la fotografía?

D) ¿Cuándo se tomó la fotografía?

E) ¿Qué más te gustaría que las personas sepan sobre esta fotografía?

F) ¿Por qué esta persona (o grupo de personas) es importante para ti?

Glosario

Perspectivas: puntos de vista

¿Qué nos pueden enseñar las fuentes de información?

6 PARTE - CONTINUACION - Escribe una fuente secundaria explicando información sobre la fotografía que seleccionaste para compartir. Incluye el quién, qué, dónde, cuándo, qué más y por qué de la página anterior en tu fuente secundaria. Escribe tu fuente secundaria fuente en el espacio a continuación en un documento separado. Por favor incluye un título.

Título: _____

Esta fotografía es de (incluye quién de la página anterior) _____

Esta fotografía muestra (incluye qué de la página anterior) _____

Esta fotografía muestra (incluye dónde de la página anterior) _____

Esta fotografía se tomó (incluye cuando de la página anterior) _____

Otra cosa que me gustaría que la gente supiera sobre esta fotografía es (incluye qué más de la página anterior) _____

Esta persona (o grupo de personas) es importante para mí porque (incluye por qué de la página anterior)

7 PARTE - Comparte tu fuente primaria y tu fuente secundaria con un compañero/a de clase, miembro de la familia, amigo, profesor o alguna otra persona.

Recursos

“Movimiento de Derechos Civiles”. Liga de Antidifamación, <https://www.adl.org/resources/background/civil-rights-movement>. Consultado el 21 de agosto de 2023.

“Discriminar”. Diccionario Merriam-Webster.com, Merriam-Webster, <https://www.merriam-webster.com/dictionary/discriminate>. Consultado el 24 de marzo de 2025.

“Mervyn M. Dymally: El constructor de puentes de Los Ángeles”. Universidad Estatal de California, Los Ángeles, <https://calstatela-exhibits.libraryhost.com/exhibits/show/mervyn-m--dymally-bridgebuilde>. Consultado el 21 de agosto de 2023.

Mervyn M. Dymally con otros manifestantes en Selma en 1965, Mervyn M. Dymally, documentos, colecciones especiales y archivos, Universidad Estatal de California, Los Ángeles.

Retrato de Dymally, Mervyn M., documentos, colecciones especiales y archivos, Universidad Estatal de California, Los Ángeles.

“Raza”. Diccionario Merriam-Webster.com, Merriam-Webster, <https://www.merriam-webster.com/dictionary/race>. Consultado el 22 de abril de 2024.

“Derecho”. Diccionario Merriam-Webster.com, Merriam-Webster, <https://www.merriam-webster.com/dictionary/right>. Consultado el 22 de abril de 2024.

“Marchas de Selma”. Archivos Nacionales <https://www.archives.gov/research/african-americans/vote/selma-marches>. Consultado el 21 de agosto de 2023.

“Selma a Montgomery: 50 Años Más tarde.” La Casa Blanca - presidente Barack Obama, <https://obamawhitehouse.archives.gov/issues/civil-rights/selma>. Consultado el 21 de agosto de 2023.

“Movimiento de Derechos Civiles.” Biblioteca del Congreso, <https://www.loc.gov/classroom-materials/united-states-history-primary-source-timeline/post-war-united-states-1945-1968/civil-rights-movement/>. Consultado el 21 de agosto de 2023.

“Las marchas de Selma a Montgomery.” Servicio de Parques Nacionales, <https://www.nps.gov/semo/index.htm>. Consultado el 21 de agosto de 2023.

“Acta de Derechos de Votación de 1965.” NAACP, <https://naacp.org/find-resources/history-explained/legislative-milestones/voting-rights-act-1965>. Consultado el 15 de abril de 2024.